



Brüsszel, 2025. szeptember 15.
(OR. en)

12822/25

IXIM 194
JAI 1245
ENFOPOL 323
CRIMORG 167
JAIEX 99
AVIATION 119
DATAPROTECT 216
COREE 1

FEDŐLAP

Küldi:	az Európai Bizottság főtitkára részéről Martine DEPREZ igazgató
Az átvétel dátuma:	2025. szeptember 15.
Címzett:	Thérèse BLANCHET, az Európai Unió Tanácsának főtitkára
Biz. dok. sz.:	COM(2025) 490 final
Tárgy:	Ajánlás A TANÁCS HATÁROZATA az Európai Unió és a Koreai Köztársaság közötti, az utasnyilvántartási adatállomány adatainak a terrorista bűncselekmények és a súlyos bűncselekmények megelőzése, felderítése, nyomozása és a vádeljárás lefolymatása céljából az Európai Unióból a Koreai Köztársaság részére történő továbbításáról szóló megállapodásra irányuló tárgyalások megkezdésére való felhatalmazásról

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a következő dokumentumot: COM(2025) 490 final.

Melléklet: COM(2025) 490 final



EURÓPAI
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2025.9.15.
COM(2025) 490 final

Ajánlás

A TANÁCS HATÁROZATA

az Európai Unió és a Koreai Köztársaság közötti, az utasnyilvántartási adatállomány adatainak a terrorista bűncselekmények és a súlyos bűncselekmények megelőzése, felderítése, nyomozása és a vádeljárás lefolytatása céljából az Európai Unióból a Koreai Köztársaság részére történő továbbításáról szóló megállapodásra irányuló tárgyalások megkezdésére való felhatalmazásról

INDOKOLÁS

1. A JAVASLAT HÁTTERE

• A javaslat indokai és céljai

A bűnüldözéssel – többek között az információmegosztással – kapcsolatos nemzetközi együttműködés megerősítése elengedhetetlenül fontos a terrorizmus és a nemzetközi vonatkozású súlyos bűncselekmények jelentette veszélyek kezeléséhez. Az Europol által közzétett, a súlyos és szervezett bűnözés általi fenyegetettség értékeléséről (SOCTA) szóló legutóbbi jelentés¹ kiemeli a legsúlyosabb bűncselekményeket elkövető bűnszervezetek tevékenységeinek nemzetközi dimenzióját. Emellett a terrorizmus helyzetéről és tendenciáiról szóló legutóbbi Europol-jelentés (TE-SAT)² rávilágít egyfelől a nemzetközi utazás, illetve a terrorista tevékenységek és a súlyos bűncselekmények megszervezése közötti közvetlen kapcsolatra, másfelől arra, hogy a terrorista bűncselekmények megelőzése és leküzdése érdekében fontos az egyéb súlyos bűncselekmények hatékony felderítése, nyomozása és a vádeljárás lefolytatása.

Az utasnyilvántartási adatállomány (PNR) gyűjtése és elemzése fontos elemekkel szolgálhat a hatóságok számára ahhoz, hogy képesek legyenek észlelni a gyanús utazási mintákat, valamint azonosítani a terroristák és bűnözők társait, köztük a bűnüldöző hatóságok előtt korábban ismeretlen személyeket. A PNR-adatok az utasok által szolgáltatott és a légitársaságok helyfoglalási és indulás-ellenőrzési rendszerei által saját kereskedelmi célokra gyűjtött és tárolt információkat ölelik fel. A PNR-adatok tartalma a foglalás és az utasfelvétel során megadott információktól függően változhat, és magában foglalhatja például az utazás időpontját, valamint az utas vagy az együtt utazó utascsoport teljes útvonalát, elérhetőségét – például lakcímét és telefonszámát –, a fizetéssel kapcsolatos információkat, az ülőhely számát és a poggyásza vonatkozó információkat.

Ennek megfelelően a PNR-adatok feldolgozása széles körben használt bűnüldözési eszközzé vált – mind az EU-ban, mind azon kívül – a terrorizmus és a súlyos bűncselekmények egyéb formáinak, például a kábítószerrel kapcsolatos bűncselekményeknek, az emberkereskedelemnek és a gyermekek szexuális kizsákmányolásának felderítésére, valamint az ilyen bűncselekmények elkövetésének megakadályozására.

Bár a terrorizmus és a súlyos bűncselekmények elleni küzdelem szempontjából döntő fontosságú, a PNR-adatok harmadik országokba történő továbbítása, valamint harmadik országbeli hatóságok általi kezelése ütközik az egyének személyes adataikkal kapcsolatos személyhez fűződő jogainak védelmével. Ezért a PNR-adatok továbbításához és kezeléséhez uniós jog szerinti jogalapra van szükség, valamint annak szükségesnek és arányosnak kell lennie, továbbá szigorú korlátozások és hatékony biztosítékok mellett kell megvalósulnia az Európai Unió Alapjogi Chartájában, különösen annak 6., 7., 8., 21., 47. és 52. cikkében foglalt garanciák szerint. E fontos célkitűzések eléréséhez megfelelő egyensúlyt kell teremteni a közbiztonság fenntartására irányuló jogszerű célkitűzés, valamint a személyes adatok és a magánélet védelméhez való, személyhez fűződő jog között.

2010-ben az EU és a Koreai Köztársaság közös értékeken és érdekeken alapuló stratégiai partnerséggé fejlesztette tágabb kapcsolatát. A 2010 májusában aláírt EU–Koreai Köztársaság

¹ [A súlyos és szervezett bűnözés általi fenyegetettség értékelése \(SOCTA\) | Europol.](#)

² <https://www.europol.europa.eu/publications-events/main-reports/socta-report>.

keretmegállapodás képezi a nagy horderejű politikai és globális kérdésekben folytatott együttműködés alapját. A Koreai Köztársaság az Európai Unió hasonló nézeteket valló, stratégiai partner a terrorizmus és más súlyos nemzetközi bűncselekmények elleni küzdelemben. Az Európai Unió és a Koreai Köztársaság szorosan együttműködik az ENSZ-ben, a G20-ban és más többoldalú fórumokon a globális biztonsági keretek javítása, valamint polgáraik biztonságának fokozása érdekében.

A Bizottság 2021. december 17-én megfelelőségi határozatot³ fogadott el a személyes adatoknak az EU-ból a Koreai Köztársaságba történő, kereskedelmi szereplők közötti továbbításával kapcsolatban, amelyben megállapította, hogy a Koreai Köztársaság az általános adatvédelmi rendelet (GDPR)⁴ által biztosítottal lényegében azonos szintű védelmet biztosít. Ezzel összefüggésben a Bizottság azokat a feltételeket és biztosítékokat is értékelte, amelyek alapján a koreai hatóságok – ideértve a bűnüldöző szerveket is – hozzáférhetnek az említett szereplők birtokában lévő adatokhoz. Bár az e határozat szerinti megfelelőségi értékelés nem terjed ki maguknak a PNR-adatoknak a kezelésére, ám bizonyítékkal szolgál arra vonatkozóan, hogy az alapvető adatvédelmi biztosítékok jogi alapjai már léteznek a Koreai Köztársaság jogi keretében, és ezért alapját kell képezniük a PNR-megállapodásban a szükséges megfelelő biztosítékok – különösen az érintettek érvényesíthető jogai, a bírósági jogorvoslat és a független felügyelet – bevezetésének is.

A Koreai Köztársaság 2008 óta egyértelműen kifejezte a Bizottságnak az érdekeltségét abban, hogy tárgyalásokat kezdjen az Európai Unióval PNR-megállapodás megkötése céljából. A kapcsolatfelvételek 2024 augusztusától intenzívebbé váltak, majd azok csúcspontját a 2025. májusi és júniusi írásbeli eszmecserék és találkozók jelentették. A Koreai Köztársaság különösen ez utóbbiak alkalmával jelezte, hogy sürgősen PNR-adatokat kíván szerezni az uniós légi fuvarozóktól, tekintettel a fokozódó kábítószer-kereskedelemre, amely a beérkező európai légi járatokkal állhat összefüggésben.

A Koreai Köztársaság jogszabályai szerint a légi fuvarozók az utas-nyilvántartási adatállomány (PNR) adatait 2006 óta kötelesek továbbítani a koreai vámhatóságnak. E jogszabályok célja a Koreai Köztársaság biztonságának fokozása azáltal, hogy PNR-adatokat szereznek be az utasok érkezése vagy távozása előtt, ami jelentősen javítja az utasokra vonatkozó hatékony és eredményes előzetes utazási kockázatértékelésre irányuló képességet. Ennek keretében a Koreai Köztársaság releváns információkat is megosztott mind az EU és a Koreai Köztársaság közötti menetrend szerinti légi járatok számáról (2024-ben mintegy 12 000 járat), mind pedig arról, hogy jogszabályai megfelelnek-e a Nemzetközi Polgári Repülési Szervezet (ICAO) PNR-adatokra vonatkozó szabványainak.

A terrorizmus és a súlyos nemzetközi bűncselekmények egyéb formái elleni hatékony küzdelem érdekében a PNR-adatoknak az EU-ból a Koreai Köztársaságba történő továbbításához nemzetközi megállapodásra van szükség, amely uniós szinten biztosítja a szükséges jogalapot. Egy ilyen típusú jövőbeli megállapodásnak megfelelő adatvédelmi garanciákat kell nyújtania az általános adatvédelmi rendelet⁵ 46. cikke (2) bekezdésének a) pontja értelmében, a független felügyeleti rendszert is beleértve. A jövőbeli megállapodásnak

³ A Bizottság (EU) 2022/254 végrehajtási határozata (2021. december 17.) az (EU) 2016/679 európai parlamenti és tanácsi rendelet értelmében a személyes adatoknak a Koreai Köztársaság által a személyes adatok védelméről szóló törvény alapján biztosított megfelelő szintű védelméről (HL L 44., 2022.2.24., 1. o.).

⁴ (EU) 2016/679 rendelet (HL L 119., 2016.5.4., 1. o.).

⁵ HL L 119., 2016.5.4., 1. o.

tiszteletben kell tartania az alapvető jogokat és tekintetbe kell vennie az Európai Unió Alapjogi Chartája által elismert elveket, így a Charta 7. cikkében elismert, a magánélet és a családi élet tiszteletben tartásához való jogot, a Charta 8. cikkében elismert, a személyes adatok védelméhez való jogot, valamint a Charta 47. cikkében elismert, a hatékony jogorvoslathoz és a tisztességes eljáráshoz való jogot.

Ezen okok miatt a Bizottság szükségesnek tartja, hogy tárgyalásokat kezdjen a Koreai Köztársasággal, ami megfelelő biztosítékok mellett lehetővé teszi majd a kijelölt illetékes koreai hatóság számára a PNR-adatok Európai Unióból történő fogadását és kezelését. Emellett egy ilyen megállapodás eszközként szolgálna a bűnüldözési együttműködés előmozdításához azáltal, hogy bővíti a PNR-adatoknak, valamint a PNR-adatok feldolgozásából származó analitikus információknak a Koreai Köztársaság és az uniós tagállamok illetékes hatóságai közötti, a terrorista bűncselekmények és a súlyos bűncselekmények megelőzése, felderítése, nyomozása és a vádeljárás lefolytatása céljából történő cseréjének lehetőségeit.

• **Összhang a szabályozási terület jelenlegi rendelkezéseivel**

Az Európai Unióban az Európai Parlament és az Európai Unió Tanácsa 2016-ban elfogadta az utasnyilvántartási adatállománynak (PNR) a terrorista bűncselekmények és súlyos bűncselekmények megelőzése, felderítése, nyomozása és a vádeljárás lefolytatása érdekében történő felhasználásáról szóló (EU) 2016/681 irányelvet (a továbbiakban: a PNR-irányelv)⁶. Ez az irányelv szabályozza a PNR-adatok Európai Unión belüli továbbítását és kezelését, és fontos biztosítékokat állapít meg az alapvető jogok – különösen a magánélet tiszteletben tartásához és a személyes adatok védelméhez való jog – védelme érdekében. 2022 júniusában az Európai Unió Bírósága (EUB) a C-817/19. sz. ügyben⁷ hozott ítéletében megerősítette ezen irányelv érvényességét, valamint az Európai Unió Alapjogi Chartájának és az uniós szerződéseknek való megfelelését.

Ami az EU külső PNR-politikáját illeti, a Bizottság egy 2003. évi közleményben⁸ határozta meg először e politika főbb irányvonalait, amelyeket egy 2010-ben elfogadott közleményben⁹ felülvizsgált. Jelenleg három nemzetközi megállapodás van hatályban az EU és harmadik országok – Ausztrália¹⁰, az Egyesült Államok¹¹ (2012) és az Egyesült Királyság¹² (2020) – között a PNR-adatok EU-ból történő továbbításának és kezelésének szabályozására. Az EUB 2017. július 26-i 1/15. sz. véleményét követő tárgyalások¹³ nyomán az EU 2024. október 4-én új PNR-megállapodást¹⁴ írt alá Kanadával. A Tanács felhatalmazását¹⁵ követően a Bizottság 2024 márciusában tárgyalásokat kezdett Svájcjal, Izlanddal és Norvégiával is. E tárgyalások

⁶ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/681 irányelve (2016. április 27.) az utas-nyilvántartási adatállománynak (PNR) a terrorista bűncselekmények és súlyos bűncselekmények megelőzése, felderítése, nyomozása és a vádeljárás lefolytatása érdekében történő felhasználásáról (HL L 119., 2016.5.4., 132. o.).

⁷ A Bíróság (nagytanács) 2022. június 21-i ítélete, Ligue des droits humains ASBL kontra Conseil des ministres, C-817/19, EU:C:2022:491. Az ítélet a Cour Constitutionnelle (Belgium) előzetes döntéshozatal iránti kérelmére vonatkozott.

⁸ COM(2003) 826 final (2003.12.16.).

⁹ COM(2010) 492 final (2010.9.21.).

¹⁰ HL L 186., 2012.7.14., 4. o.

¹¹ HL L 215., 2012.8.11., 5. o.

¹² HL L 149., 2021.4.30., 710. o.

¹³ 1/15. sz. vélemény (EU–Kanada PNR-megállapodás), 2017. július 26., EU:C:2017:592.

¹⁴ HL L, 2024/2891, 2024.11.14.

¹⁵ A Tanács (EU) 2024/947, (EU) 2024/948 és (EU) 2024/988 határozata (2024. március 4.).

eredményeként a Bizottság 2025. június 12-én javaslatokat terjesztett elő az Izlanddal¹⁶ és Norvégiával¹⁷ kötendő PNR-megállapodások aláírására és megkötésére vonatkozóan.

Nemzetközi szinten egyre több harmadik ország kezdte meg a PNR-adatok légitársaságoktól való gyűjtésére vonatkozó képességeinek fejlesztését. Ezt a tendenciát az ENSZ Biztonsági Tanácsa által (2017-ben és 2019-ben) elfogadott határozatok¹⁸ is felerősítették, amelyek a PNR-adatok gyűjtésére és felhasználására vonatkozó képességeik fejlesztésére kötelezik valamennyi államot, és amelyek alapján a Nemzetközi Polgári Repülési Szervezet (ICAO) 2020-ban a Chicagói Egyezmény¹⁹ 9. függelékének – 2021 februárjában hatályba lépett – 28. módosításával PNR-adatokra vonatkozó szabványokat és ajánlott gyakorlatokat fogadott el.

Az (EU) 2021/121 tanácsi határozatban megállapított uniós álláspont üdvözli az ICAO PNR-re vonatkozó szabványait és ajánlott gyakorlatait, mivel azok ambiciózus adatvédelmi biztosítékokat határoznak meg, és ezáltal jelentős nemzetközi szintű előrelépést tesznek lehetővé. Ugyanakkor az említett tanácsi határozat megállapította, hogy az uniós jog (ideértve a vonatkozó ítélkezési gyakorlatot is) szigorúbb követelményeket állapít meg, mint egyes ICAO-szabványok, és hogy az EU-ból harmadik országokba történő adattovábbításhoz olyan jogalapra van szükség, amely egyértelmű és pontos szabályokat és biztosítékokat határoz meg a PNR-adatok harmadik országok illetékes hatóságai általi felhasználására vonatkozóan, és ezért előírta, hogy a tagállamok küldjenek eltérésről szóló értesítést²⁰. A szakértői szinten folytatott előzetes megbeszélések alapján a Koreai Köztársaság arról tájékoztatta a Bizottság szolgálatait, hogy az ország jogi és közigazgatási keretrendszere megfelel az ICAO-szabványoknak.

Ebben az összefüggésben a Koreai Köztársasággal megkötendő megállapodás megtárgyalása és megkötése a Bizottság arra irányuló szélesebb körű erőfeszítéseinek részét képezi, hogy – az ICAO PNR-re vonatkozó szabványaira és ajánlott gyakorlataira alapozva, valamint az uniós joggal összhangban – következetes és hatékony megközelítést alkalmazzon a PNR-adatok harmadik országokba történő továbbítására. 2021. júniusi következtetéseiben a Tanács is hasonló megközelítést kért²¹.

¹⁶ COM(2025) 294 final; COM(2025) 295 final (2025.6.12.).

¹⁷ COM(2025) 282 final; COM(2025)279 final, (2025.6.12.).

¹⁸ 2396 (2017) sz. ENSZ BT-határozat: „A Biztonsági Tanács: [...] 12. Úgy határoz, hogy a tagállamoknak az ICAO szabványok és ajánlott gyakorlatok támogatása érdekében fejleszteniük kell az utasnyilvántartási adatállomány (PNR) adatainak gyűjtésére, kezelésére és elemzésére való képességüket, továbbá biztosítaniuk kell, hogy a PNR-adatokat az összes illetékes nemzeti hatóságuk megkapja és felhasználja a terrorista bűncselekmények és az azzal kapcsolatos utazások megelőzése, felderítése és nyomozása céljából, az emberi jogok és az alapvető szabadságok teljes mértékű tiszteletben tartása mellett [...]”. Lásd még a 2482 (2019) sz. ENSZ BT-határozatot.

¹⁹ A nemzetközi polgári repülésről szóló egyezmény 9. függelék 9. fejezetének D. szakasza.

²⁰ HL L 37., 2021.2.3., 6. o.

²¹ A Tanács 2021. június 7-i következtetése az utasnyilvántartási adatállomány (PNR) adatainak harmadik országok, mindenekelőtt Ausztrália és az Amerikai Egyesült Államok részére, a terrorizmus és a súlyos bűncselekmények elleni küzdelem céljából történő továbbításáról, a Tanács 2021. június 8-i 9605/21 dokumentuma: „*Felhívja a Bizottságot, hogy alkalmazzon következetes és eredményes megközelítést a PNR-adatoknak harmadik országok részére, a terrorizmus és a súlyos bűncselekmények elleni küzdelem céljából történő továbbításával kapcsolatban, az ICAO szabványaira és ajánlott gyakorlataira alapozva, valamint összhangban az uniós jognak megfelelően meghatározott releváns követelményekkel.*”

A Bizottság az ajánlással egyúttal reagálni kíván a légitársaságok felhívásaira is, amelyekben a jogbiztonság és a kiszámíthatóság növelését kérték a PNR-adatok harmadik országokba történő továbbításával kapcsolatban²².

2. JOGALAP, SZUBSZIDIARITÁS ÉS ARÁNYOSSÁG

• Jogalap

Ezen ajánlás eljárási jogalapja az Európai Unió működéséről szóló szerződés 218. cikkének (3) és (4) bekezdése.

A javaslat kettős célkitűzést követ és két összetevőből áll: az egyik a közbiztonság védelme PNR-adatoknak a Koreai Köztársaságba történő továbbítása révén, a másik pedig a magánélet és egyéb alapvető jogok és szabadságok védelme. Ezért az anyagi jogalap az EUMSZ 16. cikkének (2) bekezdése és 87. cikke (2) bekezdésének a) pontja.

• Arányosság

Az e javaslattal kapcsolatos fenti uniós célkitűzések csak akkor érhetők el, ha uniós szinten érvényes jogalap jön létre annak biztosítására, hogy a személyes adatok Unióból történő továbbítása az alapvető jogokat megillető megfelelő védelmében részesüljön. A megállapodás rendelkezései a fő célkitűzéseinek eléréséhez szükséges mértékre korlátozódnak, és megfelelő egyensúlyt teremtenek a közbiztonság fenntartására irányuló jogszerű célkitűzés, valamint a személyes adatok és a magánélet védelméhez való, személyhez fűződő jog között.

• A jogi aktus típusának megválasztása

A légi fuvarozók által az Unió és a Koreai Köztársaság között üzemeltetett légi járatokra vonatkozóan a Koreai Köztársaság által a légi fuvarozóktól kapott PNR-adatok konkrét kezeléséhez szükséges megfelelő biztosítékokat az uniós jog előírásai értelmében érvényes jogalap útján kell megállapítani. Ez a megállapodás olyan jogalapot képez, amely lehetővé teszi a PNR-adatok továbbítását.

• Alapjogok

A PNR-adatok harmadik országok hatóságai általi cseréje és kezelése a magánélethez és az adatvédelemhez való alapvető jogba való beavatkozásnak minősül. Az ilyen beavatkozás azonban azért is indokolt, mert a megállapodás jogszerű célokat követ, azaz a terrorista bűncselekmények és a súlyos bűncselekmények megelőzését, felderítését, nyomozását és a vádeljárás lefolytatását. A megállapodás megfelelő adatvédelmi biztosítékokat tartalmaz az uniós joggal, nevezetesen az Európai Unió Alapjogi Chartájának 7., 8., 47. és 52. cikkével összhangban továbbított és kezelt személyes adatokra vonatkozóan.

3. KÖLTSÉGVETÉSI VONZATOK

A javaslatnak nincsenek az uniós költségvetést érintő vonzatai.

²² Amint azt a légi fuvarozók – többek között az EU PNR-politikájának külső dimenziójára vonatkozó ütemtervvel kapcsolatos konzultációra adott válaszukban – megjegyezték, egyre többször tapasztalják a két különböző szabályozási keret közötti kollíziót. Lásd: https://ec.europa.eu/info/law/better-regulation/have-your-say/initiatives/12531-Air-travel-sharing-passenger-name-data-within-the-EU-and-beyond-assessment_en.

A TANÁCS HATÁROZATA

az Európai Unió és a Koreai Köztársaság közötti, az utasnyilvántartási adatállomány adatainak a terrorista bűncselekmények és a súlyos bűncselekmények megelőzése, felderítése, nyomozása és a vádeljárás lefolytatása céljából az Európai Unióból a Koreai Köztársaság részére történő továbbításáról szóló megállapodásra irányuló tárgyalások megkezdésére való felhatalmazásról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 16. cikke (2) bekezdésére és 87. cikke (2) bekezdésének a) pontjára, összefüggésben 218. cikke (3) és (4) bekezdésével,

tekintettel az Európai Bizottság ajánlására,

mivel:

(1) Tárgyalásokat kell kezdeni az Európai Unió és a Koreai Köztársaság közötti, az utasnyilvántartási adatállomány (PNR) adatainak a terrorista bűncselekmények és a súlyos bűncselekmények megelőzése, felderítése, nyomozása és a vádeljárás lefolytatása céljából az Unióból a Koreai Köztársaság részére történő továbbításáról szóló megállapodás megkötése céljából.

(2) A megállapodásnak tiszteletben kell tartania az alapvető jogokat, és tekintetbe kell vennie az Európai Unió Alapjogi Chartája (a továbbiakban: a Charta) által elismert elveket – az Európai Unió Bíróságának értelmezése szerint –, így különösen a Charta 7. cikkében elismert, a magánélet és a családi élet tiszteletben tartásához való jogot, a Charta 8. cikkében elismert, a személyes adatok védelméhez való jogot, valamint a Charta 47. cikkében elismert, a hatékony jogorvoslathoz és a tisztességes eljáráshoz való jogot. A megállapodást az említett jogokkal és elvekkel összhangban, valamint a Charta 52. cikkének (1) bekezdésével összhangban az arányosság elvének kellő figyelembevételével kell alkalmazni.

(3) A megállapodás rendelkezéseinek elő kell mozdítaniuk továbbá a PNR-re vonatkozó nemzetközi szabványokat, amelyeket a nemzetközi polgári repülésről szóló egyezmény, nevezetesen annak 9. függeléke (Egyszerűsítés), 9. fejezetének (Az utasok adatcsererendszere) D. szakasza (Az utasnyilvántartási adatállomány (PNR) adatai) tartalmaz²³.

(4) [Az Európai Unióról szóló szerződéshez és az Európai Unió működéséről szóló szerződéshez csatolt, az Egyesült Királyságnak és Írországnak a szabadságon, a biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térség tekintetében fennálló helyzetéről szóló 21. jegyzőkönyv 1. és 2. cikkével összhangban, az említett jegyzőkönyv 4. cikkének sérelme nélkül, Írország nem vesz részt ennek a határozatának az elfogadásában, az rá nézve nem kötelező és nem alkalmazandó.] VAGY [Az Európai Unióról szóló szerződéshez és az Európai Unió működéséről szóló szerződéshez csatolt, az Egyesült Királyságnak és Írországnak a szabadságon, a biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térség tekintetében

²³

[A nemzetközi polgári repülésről szóló egyezmény 9. függeléke 9. fejezetének D. szakasza.](#)

fennálló helyzetéről szóló 21. jegyzőkönyv 3. cikkével összhangban Írország [...-án/-én kelt levélben] bejelentette, hogy részt kíván venni ennek a határozatnak az elfogadásában és alkalmazásában.]

(5) Az Európai Unióról szóló szerződéshez és az EUMSZ-hez csatolt, Dánia helyzetéről szóló 22. jegyzőkönyv 1. és 2. cikke értelmében Dánia nem vesz részt ennek a határozatnak az elfogadásában, az rá nézve nem kötelező és nem alkalmazandó.

(6) Az (EU) 2018/1725 rendelet 42. cikkével összhangban konzultációra került sor az európai adatvédelmi biztossal, aki [xxxx.xx.xx]-án/-én [xxx] véleményt nyilvánított,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az Európai Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy az Unió nevében tárgyalásokat folytasson az Unió és a Koreai Köztársaság közötti, az utasnyilvántartási adatállomány (PNR) adatainak a terrorista bűncselekmények és a súlyos bűncselekmények megelőzése, felderítése, nyomozása és a vádeljárás lefolytatása céljából az Unióból a Koreai Köztársaság részére történő továbbításáról szóló megállapodásról.

2. cikk

A tárgyalási irányelveket a melléklet tartalmazza.

3. cikk

A tárgyalásokat a(z) [a Tanács által megnevezendő különbizottság]-val/-vel egyeztetve kell lefolytatni.

4. cikk

Ennek a határozatnak a Bizottság a címzettje.

Kelt Brüsszelben, -án/-én.

*a Tanács részéről
az elnök*